Zmluva o poskytovaní služieb pri používaní karty podľa § 269 odst. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len "Zmluva")

Ev. č.: 12/06

Čl. 1.
Zmluvné strany

1.1. Odberateľ:		Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok, SR
		Ul. gen. Miloša Vesela č. 21, 034 26 Ružomberok
V zastúpení štatutárneho orgánu	:	Doc. MUDr. Igor ČOMBOR
Bankové spojenie	:	Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu	:	7000177393/8180
IČO	:	319 364 15
DIČ	:	2020590187
IČ DPH	:	SK2020590187
Telefón/fax	:	044/4382663, fax: 4382683
Osoby opravené jednať vo veciach technických a realizačných	:	Milan Haverla
Telefón	:	T:044 / 438 2740
Osoby oprávnené k jednaniu vo veciach právnych	:	
Telefón / fax	:	
1.2. Dodávateľ:		
Obchodný názov firmy	:	CCS Slovenská spoločnosť pre platobné karty s.r.o.
Miesto a sídlo	:	Plynárenská 7/B, 821 09 Bratislava
V zastúpení štatutárneho orgánu	:	Ing. Marián Zrubec, Ing. Viera Ridzoňová
Oprávnený rokovať vo veciach		
Zmluvných	:	Ing. Marián Zrubec
Technických	:	Imrich Pluhár
Bankové spojenie	:	Tatrabanka a.s. Bratislava
Číslo účtu	:	2625190755/1100 – karty CCS
		2620190756/1100 – karty UTA/CCS
		2621191080/1100
IČO	:	35708182
DIČ	:	2020249539
IČ DPH	:	SK2020249539
Telefón/fax	:	02/58280666, fax02/58280665
Zápis v obchodnom registri		
Okresného súdu Bratislava 1	:	oddiel: Sro, vložka číslo: 13789/B, zo dňa: 30.01.1997

1.3 Zmluvné strany uzatvárajú zmluvu o poskytovaní služieb pri používaní karty, ktorá je výsledkom metódy verejného obstarávania – verejná súťaž - podlimitná zákazka MST v súlade s § 91, ods. 1 Zákona č. 25/2006 Z.z o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z.z. o organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov.

Čl. 2.

Úvod

Pre vzťahy zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy platia ustanovenia Obchodného zákonníka , Všeobecné obchodné podmienky pre používanie čipovej karty CCS LIMIT a magnetickej karty CCS BUSINESS, Všeobecné obchodné podmienky pre používanie medzinárodnej karty UTA/CCS.

Čl. 3.

Účel a predmet zmluvy

1. Účelom tejto Zmluvy je zabezpečiť pre Zákazníka možnosť odberu pohonných hmôt (ďalej len "PHM") a využívania ostatných služieb pre motoristov v obchodnej sieti čerpacích staníc a na ostatných obchodných miestach zmluvných partnerov Spoločnosti CCS v rozsahu podľa špecifikácie karty CCS, resp. UTA/CCS, formou bezhotovostného platenia realizovaného predložením platnej karty CCS, resp. UTA/CCS.

2. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Spoločnosti CCS sprostredkovať pre Zákazníka dosiahnutie účelu tejto Zmluvy tým, že pre odberateľa dodá:

a) 10 a viac čipových kariet CCS LIMIT

b) ďalšie karty CCS, resp. UTA/CCS podľa potreby Zákazníka,

s tým, že dodanie kariet pre odber pohonných hmôt bude uskutočnené do 7 dní od potvrdenia prijatia vyplnenej objednávky a príloh v mieste plnenia (Ústredná vojenská menocnica SNP Ružomberok, ul. generála Miloša Vesela 21 Ružomberok, alebo sídlo Spoločnosti CCS v Bratislave na Plynárenskej 7/B - podľa dohody v čase dodania).

Čl. 4.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti Spoločnosti CCS a Zákazníka pri činnosti smerujúcej k dosiahnutiu účelu tejto Zmluvy sú špecifikované vo Všeobecných obchodných podmienkach pre používanie čipovej karty CCS LIMIT a magnetickej karty CCS BUSINESS a vo Všeobecných obchodných podmienkach pre používanie medzinárodnej karty UTA/CCS. Zmluvné strany prehlasujú, že vo vzťahu k osobitným dojednaniam im je známe, že tieto majú v zmysle § 273 Obchodného zákonníka prednosť pred znením obchodných podmienok.

Čl. 5.

Osobitné dojednania

1. Zúčtovanie nákupov prostredníctvom kariet CCS a UTA/CCS bude prebiehať 2 x mesačne prevodným príkazom so splatnosťou do 30 dní

2. Finančná záruka 0,- Sk/karta

3. Dvojročný poplatok za registráciu karty 0,- Sk, cena karty pri výmene (po skončení platnosti na ďalšie 2-ročné obdobie) 0,- Sk

4. Servisný poplatok (mesačný) za karty 1,5% z obratu

5. Všetky ponuky zliav a ďalších výhod sú pre CCS Slovenskú spoločnosť pre platobné karty s.r.o. záväzné len pri dodržaní platobnej disciplíny zákazníka a pri dodržaní ostatných ustanovení Všeobecných obchodných podmienok, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou uvedenej Zmluvy.

Čl. 6.

Prílohy k zmluve

Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné Prílohy:
- Všeobecné obchodné podmienky pre používanie čipovej karty CCS LIMIT a magnetickej karty CCS BUSINESS,
- Všeobecné obchodné podmienky pre používanie medzinárodnej karty UTA/CCS
- Objednávka kariet CCS
- Príloha k objednávke kariet CCS
- Objednávka medzinárodných platobných kariet UTA/CCS
- Príloha k objednávke medzinárodných platobných kariet UTA/CCS

Čl. 7.

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 2 roky a platnosť nadobudne v deň jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami.
2. Výpovedná lehota pre obidve zmluvné strany je stanovená obojstranne na 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni obdržania písomnej výpovede. Odstúpenie od Zmluvy môže byť vykonané len písomnou formou a nemusí obsahovať dôvody odstúpenia.
3. Vzťahy, ktoré vzniknú medzi Spoločnosťou CCS a Zákazníkom na základe tejto Zmluvy a nebudú Zmluvou upravené sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. Prípadné zmeny Zmluvy sú možné formou písomných dodatkov po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.
4. Táto Zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, po dvoch pre každú zo zmluvných strán.

V Bratislave dňa:

V Ružomberku dňa: 19 -09- 2006

Za dodávateľa:

CCS Slovenská spoločnosť pre platobné karty, s.r.o.
Plynárenská 7/B, 821 09 Bratislava 2
Tel.: 02/ 5828 06 66, IČO: 35 708 182, IČ DPH: SK2020249539
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 13789/B

Ing. Marián Zrubec

Za odberateľa:

Ústredná vojenská nemocnica
Slovenského národného povstania
Ružomberok

Doc. MUDr. Igor Čombor

Ing. Viera Ridzoňová

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY PRE POUŽÍVANIE ČIPOVEJ KARTY CCS LIMIT A MAGNETICKEJ KARTY CCS BUSINESS

(ďalej len VOP)
(platné od 15.10.2005)

Čl.1

1.1. CCS Slovenská spoločnosť pre platobné karty s.r.o. (ďalej len spoločnosť CCS) je podnikateľským subjektom, ktorý poskytuje služby a sprostredkuje zákazníkovi (právnickej osobe, fyzickej osobe – podnikateľovi alebo občanovi) využívanie služieb pre motoristov v sieti čerpacích staníc a ďalších obchodných miest (ďalej len obchodné miesto). Služby sprostredkovania spočívajú v sprostredkovaní predaja tovaru a služieb podľa ponuky obchodných miest platených bezhotovostne a poskytovaných v rozsahu podľa kategórie karty CCS po predložení platnej karty CCS (ďalej len karty) za podmienky, že dôjde k vzájomnej dohode v zmysle týchto VOP. Akceptáciou objednávky kariet CCS (ďalej len objednávka) spoločnosťou CCS v zmysle Čl.4 bod 4.1. týchto VOP vzniká zmluvný vzťah – zmluva o poskytovaní služieb pri používaní karty (ďalej len zmluva). Používanie kariet je podmienené trvaním zmluvného vzťahu.

Tieto VOP sa vzťahujú na používanie kariet zákazníkom v sieti zmluvných partnerov spoločnosti CCS na území Slovenskej republiky a Českej republiky. Karty sú vybavené čipom (ďalej len čipové karty) alebo magnetickým prúžkom.

Obchodným miestom sa rozumie miesto, na ktorom je karta akceptovaná. Zoznam obchodných miest je uvedený na internetovej stránke www.ccs.sk alebo ho dostane zákazník na požiadanie v spoločnosti CCS. Spoločnosť CCS je oprávnená meniť alebo dopĺňať túto sieť a zabezpeči, aby obchodné miesta boli viditeľne označené logom CCS.

1.2. Nákup na obchodnom mieste sa uskutočňuje za ceny platné na tomto mieste v momente nákupu a v mene SKK (na území Slovenskej republiky) alebo CZK (na území Českej republiky) v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi. Nákup na jednom obchodnom mieste alebo za určitú dobu nesmie pri magnetických kartách presiahnuť limity stanovené spoločnosťou CCS pre zákazníka. Denné alebo mesačné nákupy, uskutočnené zákazníkom prostredníctvom čipových kariet, nesmú presiahnuť limit, ktorý si zákazník stanovi v objednávke čipových kariet. Limit predstavuje maximálnu výšku obratu stanoveného na kartu. Obratom je súčet cien realizovaných nákupov tovaru a služieb vrátane DPH, platených bezhotovostne prostredníctvom karty.

Spoločnosť CCS nezodpovedá za prípadné vady tovaru a služieb predaných prevádzkovateľom obchodného miesta. Pre vyúčtovanie nákupu je rozhodujúca celková suma uvedená na doklade (kreditnej potvrdenke /dodacom liste), ktorý je prevádzkovateľ obchodného miesta povinný vydať zákazníkovi ku každému nákupu zaplatenému prostredníctvom karty. Zákazník a prevádzkovateľ čerpacej stanice podpisujú originál a kópiu tejto kreditnej potvrdenky. Zákazník obdrží jej originál a kópiu si ponechá prevádzkovateľ čerpacej stanice.

1.3. Nákupy na obchodných miestach na území Slovenskej republiky.

Pri nákupoch tovaru a služieb uskutočnených na obchodnom mieste na území Slovenskej republiky nakupuje zákazník tento tovar a služby od prevádzkovateľa obchodného miesta vo vlastnom mene a na vlastný účet. Zákazník má postavenie kupujúceho a prevádzkovateľ obchodného miesta postavenie predávajúceho. Faktúru vystavuje prevádzkovateľ obchodného miesta. Faktúrou na účely VOP je aj potvrdenka z elektronickej registračnej pokladnice (ďalej len ERP), ktorú prevádzkovateľ obchodného miesta vydá zákazníkovi aj s kreditnou potvrdenkou/ dodacím listom. Prevádzkovateľ obchodného miesta je povinný vydať nákupu prostredníctvom karty kreditnú potvrdenku/dodací list, ktorá nie je daňovým dokladom. Zákazník a prevádzkovateľ obchodného miesta podpisujú originál a kópiu tejto kreditnej potvrdenky. Zákazník obdrží jej originál a kópiu si ponechá prevádzkovateľ obchodného miesta. Potvrdenka z ERP a kreditná potvrdenka/dodací list môžu byť spracované ako dva samostatné doklady alebo ako jeden spoločný doklad. K nákupom tovaru a služieb, uskutočnených na obchodnom mieste v Slovenskej republike prostredníctvom kariet CCS, vystavuje spoločnosť CCS pre zákazníka vždy za obdobie od 1. do 15. a od 16. do posledného dňa v každom mesiaci zúčtovací doklad. Na tomto doklade je uvedená faktúra za služby spoločnosti CCS, prehľad (protokol) o vyúčtovaní všetkých nákupov tovaru a služieb a celková suma inkasovaná spoločnosťou CCS z účtu zákazníka. Zákazník berie na vedomie, že voči nemu vzniknutá pohľadávka prevádzkovateľa obchodného miesta (zmluvného partnera spoločnosti CCS) z dôvodu nakúpeného tovaru a služieb, je pravidelne postúpená prevádzkovateľom na spoločnosť CCS. Zákazník s týmto postúpením pohľadávky súhlasí a zaväzuje sa zaplatiť spoločnosti CCS tieto postúpené pohľadávky a cenu služieb v zmysle Čl.1. bod 1.7. VOP a v súlade s ďalšími ustanoveniami týchto VOP.

1.4. Nákupy na čerpacích staniciach na území Českej republiky.

Pri nákupoch tovaru a služieb na čerpacích staniciach na území Českej republiky prostredníctvom karty CCS vystavuje daňový doklad CCS Česko 2-krát v mesiaci, a to vždy za nákupy uskutočnené od 1. do 15. a od 16. do konca každého mesiaca. Prevádzkovateľ čerpacej stanice je povinný vydať k nákupu prostredníctvom karty kreditnú potvrdenku/dodací list, ktorá nie je daňovým dokladom. Zákazník a prevádzkovateľ čerpacej stanice podpisujú originál a kópiu tejto kreditnej potvrdenky. Zákazník obdrží jej originál a kópiu si ponechá prevádzkovateľ čerpacej stanice. K nákupom tovaru a služieb, uskutočnených na čerpacej stanici v Českej republike prostredníctvom kariet CCS, vystavuje spoločnosť CCS pre zákazníka vždy za obdobie od 1. do 15. a od 16. do posledného dňa v každom mesiaci zúčtovací doklad. Na tomto doklade je uvedená faktúra za služby spoločnosti CCS, prehľad (protokol) o vyúčtovaní všetkých nákupov tovaru a služieb a celková suma inkasovaná spoločnosťou CCS z účtu zákazníka. Zákazník berie na vedomie, že voči nemu vzniknutá pohľadávka spoločnosti CCS Česko z dôvodu nakúpeného tovaru a služieb je pravidelne postúpená na spoločnosť CCS. Zákazník s týmto postúpením súhlasí a zaväzuje sa zaplatiť spoločnosti CCS tieto postúpené pohľadávky prepočítané na SKK a cenu služieb v zmysle Čl.1 bod 1.7. VOP a v súlade s ďalšími ustanoveniami týchto VOP.

1.5. Nákupy na iných obchodných miestach v Českej republike než na čerpacích staniciach v Českej republike.

Pri nákupoch tovaru a služieb uskutočnených na iných obchodných miestach v Českej republike než na čerpacích staniciach v Českej republike nakupuje zákazník tento tovar a služby od prevádzkovateľa obchodného miesta vo vlastnom mene a na vlastný účet. Zákazník má postavenie kupujúceho a prevádzkovateľ obchodného miesta postavenie predávajúceho. Daňový doklad vystavuje prevádzkovateľ obchodného miesta, ak je platcom DPH. K nákupom tovaru a služieb, uskutočnených na obchodnom mieste v Českej republike prostredníctvom kariet CCS, vystavuje spoločnosť CCS pre zákazníka vždy za obdobie od 1. do 15. a od 16. do posledného dňa v každom mesiaci zúčtovací doklad. Na tomto doklade je uvedená faktúra za služby spoločnosti CCS, prehľad (protokol) o vyúčtovaní všetkých nákupov tovaru a služieb a celková suma inkasovaná spoločnosťou CCS z účtu zákazníka. Zákazník berie na vedomie, že voči nemu vzniknutá pohľadávka prevádzkovateľa obchodného miesta z dôvodu nakúpeného tovaru a služieb, je pravidelne postúpená prevádzkovateľom na spoločnosť CCS. Zákazník s týmto postúpením pohľadávky súhlasí a zaväzuje sa zaplatiť spoločnosti CCS tieto postúpené pohľadávky a cenu služieb v zmysle Čl.1. bod 1.7. VOP a v súlade s ďalšími ustanoveniami týchto VOP.

1.6. Zákazník je povinný zabezpečiť, aby platby za tovar a služby, ktoré mu budú poskytnuté po predložení karty CCS, boli uskutočnené v príslušnej výške formou inkasa v prospech spoločnosti CCS. Zároveň je povinný predložiť bankou potvrdený formulár o súhlase s inkasom. Nákupy tovaru a služieb zrealizované zákazníkom budú považované obchodným miestom vo vzťahu k zákazníkovi za vysporiadané momentom postúpenia pohľadávky obchodného miesta na spoločnosť CCS, s výnimkou reklamácií za nákupy tovaru a služieb. Zákazník sa na základe tejto skutočnosti zaväzuje spoločnosti CCS postúpenú pohľadávku zaplatiť spolu s cenami súvisiacich služieb spoločnosti CCS v súlade s ustanoveniami týchto VOP. Prostredníctvom svojej banky bude spoločnosť CCS predkladať banke zákazníka okamžite splatný inkasný príkaz, ktorý bude obsahovať čiastku zodpovedajúcu nákupom v období od 1. do 15. dňa v mesiaci a od 16. do posledného dňa v mesiaci spolu s cenou služieb, vždy po pätnástom a po prvom dni v mesiaci. Zákazník zodpovedá za to, že dá svojej banke príkaz, aby preplácala inkasné príkazy spoločnosti CCS a tento príkaz neodvolá, pokiaľ budú trvať pohľadávky spoločnosti CCS.

1.7. Ceny za služby poskytované spoločnosťou CCS (servisný poplatok, doplnkové služby a pod.) sú určené platným Cenníkom služieb CCS (ďalej len Cenník) a sú splatné súčasne s platbami za zrealizované nákupy. Výnimkou je cena za registráciu karty, ktorá je splatná samostatne. Ak zákazník podá návrh na uzavretie zmluvy (objednávky) má sa za to, že bol oboznámený s Cenníkom a s cenami v ňom uvedenými súhlasí. So zmenami cien za služby spoločnosti CCS bude zákazník oboznámený buď prostredníctvom internetovej stránky www.ccs.sk, alebo prostredníctvom siete obchodných miest, alebo písomne doručením nového Cenníka , alebo iným spôsobom.

1.8. Spoločnosť CCS je oprávnená jednostranne meniť VOP. Znenie aktuálnych VOP bude zverejnené umiestnením na priehradke v sídle spoločnosti CCS, alebo na internetovej stránke www.ccs.sk, alebo písomným doručením zákazníkovi, alebo iným spôsobom. Zmeny VOP a Cenníka sú platné a účinné od okamihu zverejnenia. Pokiaľ zákazník nebude so zmenami VOP a cenou služieb súhlasiť, je povinný ihneď ukončiť používanie karty a bez zbytočného odkladu podať spoločnosti CCS písomnú výpoveď zmluvy za podmienok uvedených v Čl.4 bod 4.3. a 4.10. V prípade, že zákazník zmluvu nevypovie do 15 dní od zverejnenia alebo pokračuje v prijímaní služieb spoločnosti CCS po zverejnení VOP alebo Cenníka, má sa za to, že má vôľu v danom zmluvnom vzťahu so spoločnosťou CCS pokračovať a súhlasí so zmenami. Všetky zmluvné vzťahy uzatvorené medzi zákazníkom a spoločnosťou CCS sa riadia aktuálnymi VOP, pokiaľ v nich nie je uvedené inak.

1.9. Spoločnosť CCS je oprávnená žiadať a pred doručením kariet zákazníkovi prijať od neho formou inkasa peňažnú čiastku slúžiacu ako peňažná (finančná) záruka, alebo iný druh záruky na zabezpečenie budúcich platieb zákazníka. Pri kartách s magnetickým prúžkom je možné výšku peňažnej záruky, uvedenú v platnom Cenníku, zo strany spoločnosti CCS aktualizovať podľa skutočného mesačného obratu. Pri čipových kartách je výška záruky odvodená od výšky mesačného limitu, ktorý si zákazník stanoví v objednávke karty. Výška záruky čipovej karty, ktorá už bola používaná, môže byť spoločnosťou CCS aktualizovaná na základe písomnej žiadosti zákazníka o zmenu mesačného limitu. Ak sa zákazník rozhodne rozšíriť počet používaných kariet a nedôjde

k inej dohode, je spoločnosť CCS oprávnená na priobjednané karty vybrať od zákazníka formou inkasa peňažnú záruku, resp. požadovať zvýšenie iného druhu záruky, ktorých výška bude zhodná s výškou záruky špecifikovanou na zabezpečenie budúcich platieb realizovaných prostredníctvom kariet zákazníkom už používaných. Záruka nie je predmetom DPH a slúži spoločnosti CCS na zabezpečenie zaplatenia pohľadávok nákupov tovaru a služieb uskutočnených zákazníkom (ktoré prevádzkovateľ postúpil na spoločnosť CCS v súlade s Čl. 1 bod 1.3.-1.5.) v prípade nedostatku peňažných prostriedkov na jeho účte. Pri ukončení zmluvného vzťahu bude peňažná záruka, alebo jej zostatok po započítaní prípadných pohľadávok, vrátená zákazníkovi do 3 mesiacov od ukončenia zmluvného vzťahu.

1.10. V prípade omeškania zákazníka so zaplatením pohľadávky spoločnosti CCS, je spoločnosť CCS oprávnená žiadať a zákazník je povinný zaplatiť vyúčtovanú zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Za deň zaplatenia príslušnej pohľadávky sa považuje pripísanie úplnej čiastky na účet spoločnosti CCS.

Čl. 2

Na zmluvný vzťah zákazníka a spoločnosti CCS sa budú v zmysle § 262 Obchodného zákonníka aplikovať ustanovenia Obchodného zákonníka aj v tom prípade, keď zákazník nie je podnikateľom.

Čl. 3

3.1. Zákazník je povinný uviesť v objednávke pravdivé údaje a priložiť doklady požadované vo formulári objednávky. Doručenie riadne vyplnenej a podpísanej objednávky zákazníka na adresu spoločnosti CCS sa považuje za prejav jeho vôle uzavrieť so spoločnosťou CCS zmluvu za vyššieuvedených podmienok. Zákazníkovi budú vydané požadované karty CCS po doručení riadne vyplnenej a podpísanej objednávky na adresu spoločnosti CCS a po zinkasovaní ceny za registráciu karty a finančnej záruky v zmysle Čl. 1 bod 1.9. finančnú záruku je zákazník počas trvania zmluvného vzťahu povinný udržať u kariet s magnetickým prúžkom minimálne vo výške určenej platným Cenníkom a u čipových kariet minimálne vo výške mesačného limitu, ktorý si zákazník stanoví v objednávke karty. Zákazník obdrží samostatne kartu CCS a samostatne informáciu o PIN kóde formou doporučeného listu. Zákazník je viazaný informáciu o PIN kóde chrániť, je zodpovedný za dôsledky prezradenia, sprístupnenia alebo zneužitia PIN kódu. Spoločnosť CCS nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, ktoré môžu zákazníkovi vzniknúť ako následok používania karty CCS v rozpore s týmito VOP.

Počas doby trvania zmluvného vzťahu je zákazník povinný neodkladne písomne oznámiť spoločnosti CCS zmenu akýchkoľvek údajov uvedených v objednávke karty alebo v jej prílohách.

3.2. Počas doby platnosti zmluvy je každá karta platná do posledného dňa mesiaca uvedeného na tejto karte. Pred ukončením doby platnosti dostane zákazník automaticky novú kartu.

3.3. Karty sú majetkom spoločnosti CCS počas doby platnosti na nich uvedenej. Karta obsahuje vlastné číslo, ochranné prvky. Na karte sa nachádzajú identifikačné údaje umožňujúce vizuálnu, mechanickú a elektronickú identifikáciu spoločnosti CCS a zákazníka.

Každá karta platí len pre vozidlo, ktorého údaj uvedený na tabuľke s evidenčným číslom vozidla (EČV) je uvedený na karte alebo v čipe, alebo len pre osobu, ktorej meno je uvedené na karte alebo v čipe, s výnimkou univerzálnej karty. Údaje o zákazníkovi, ako aj údaje týkajúce sa dispozícii s kartou, sú v prípade čipovej karty uvedené v čipe. Magnetická karta musí byť zákazníkom podpísaná na mieste na to určenom (zadná strana karty). Zákazník je oprávnený požiadať spoločnosť CCS o aktualizáciu údajov uvedených čipe. V prípade zmeny údajov, uvedených priamo na karte, je povinný kartu vrátiť spoločnosti CCS požiadať o vydanie novej karty. V prípade, že karta nemôže byť ďalej použitá (napr. po predaji vozidla, alebo ukončení oprávnenia zákazníka kartu používať), je zákazník povinný kartu vrátiť spoločnosti CCS. Kartu nie je nutné vrátiť, keď uplynula doba jej platnosti, ale zákazník je povinný kartu zničiť (napríklad priečnym prerušením magnetického pásu).

3.4. Akceptácia čipových kariet na obchodných miestach bude realizovaná prostredníctvom snímacieho zariadenia PIN PAD tak, že zákazník po jej vložení do snímacieho zariadenia PIN PAD zadá zodpovedajúci PIN kód a odsúhlasí cenu (výšku obratu) uskutočneného nákupu. V prípade, že zákazník zistí chybu v zadávaní až po odsúhlasení ceny a skladby nákupu, je potrebné prostredníctvom obsluhy na obchodnom mieste kontaktovať priamo spoločnosť CCS. V prípade, že sa zákazník rozhodne použiť čipovú kartu na „zaplatenie" za nakúpený tovar a služby na obchodnom mieste vybavenom mechanickým zariadením – imprinterom, alebo sa takto rozhodne na obchodnom mieste, v ktorom je momentálne nefunkčné elektronické zariadenie na snímanie čipových kariet (napr. technická závada), spoločnosť CCS nemôže technicky zabezpečiť a nezodpovedá za dodržanie limitov, tried a druhov tovaru a služieb stanovených zákazníkom v objednávke čipových kariet. Zákazník berie na vedomie, že je povinný zabezpečiť, aby platby za takto zrealizovaný nákup prebiehali v plnej výške v súlade s pravidlami uvedenými v Čl. 1 bod 1.6.

3.5. Akceptácia kariet s magnetickým prúžkom na obchodnom mieste bude realizovaná prostredníctvom snímacieho zariadenia – POS terminál tak, že zákazník odovzdá kartu obsluhe čerpacej stanice, ktorá kartu načíta v snímacom zariadení. Po načítaní karty zadá zákazník zodpovedajúci PIN kód. Po vytlačení dokladu (kreditnej potvrdenky/dodacieho listu) z POS terminálu si zákazník skontroluje správnosť uskutočneného nákupu. V prípade, že zistí chybu, požiada obsluhu o stornovanie takejto transakcie a zároveň o načítanie správnej transakcie.

3.6. Zákazník súhlasí s tým, že obsluha obchodných miest je pri platbe kartou oprávnená overiť zhodu osobných údajov uvedených v osobnom preukaze zákazníka alebo zhodu údajov na tabuľke s evidenčným číslom vozidla (EČV) s údajmi na karte a odmietnuť poskytnutie nákupu tovaru alebo služieb v prípade, ak nesúhlasia údaje poskytnuté zákazníkom s údajmi na karte. Ide hlavne o prípady, ak je karta zablokovaná, ak uplynie lehota jej platnosti, alebo ak zákazník neuvedie správny PIN kód. Obsluha obchodného miesta je oprávnená zadržať kartu v prípade, ak je karta zablokovaná z dôvodu oznámenia o jej odcudzení alebo strate, alebo z iného dôvodu v súlade s týmito VOP.

3.7. Zákazník je povinný starať sa o to, aby sa karta nedostala do rúk neoprávnenej osoby, vždy ju vhodným spôsobom zabezpečiť pred odcudzením a zabrániť akémukoľvek jej zneužitiu. Zákazník nesmie nikdy nechať kartu v nestráženom vozidle. Ďalej je zákazník povinný kartu chrániť pred mechanickým poškodením a pôsobením magnetického poľa. Zákazník zodpovedá za všetky pohľadávky spoločnosti CCS, ktoré vzniknú používaním karty a za prípadné škody vzniknuté v dôsledku zneužitia či sfalšovania karty.

3.8. Zákazník je povinný okamžite oznámiť spoločnosti CCS faxom, listom, telegramom, osobne alebo iným vhodným spôsobom stratu karty, odcudzenie karty a pod. Ak zákazník urobil oznámenie telegramom alebo telefonicky, je nevyhnutné, aby také oznámenie bolo bezpodmienečne do 24 hodín zákazníkom potvrdené písomne. Oznámenie podľa uvedených pravidiel je v záujme zákazníka a smeruje k odvráteniu skutočností majúcich za následok povinnosť zaplatiť za prípadné nákupy realizované neoprávneným použitím karty do 24 hodín od oznámenia spoločnosti CCS. Spoločnosť CCS bez zbytočných prieťahov zablokuje použitie takejto karty a v rámci technických možností bez meškania vydá zákazníkovi na základe jeho písomnej žiadosti novú kartu. Spoločnosť CCS znáša náklady za prípadné nákupy uskutočnené na kartu po uplynutí 24 hodín od oznámenia.

3.9. V prípade, že zákazník poruší povinnosti vyplývajúce z VOP, nesplní riadne a včas svoje finančné záväzky voči spoločnosti CCS, má spoločnosť CCS právo dočasne prerušiť poskytovanie svojich služieb a to tak, že dočasne zablokuje karty a vyzve zákazníka na odstránenie zistených nedostatkov v určitej lehote. Spoločnosť CCS túto lehotu písomne oznámi zákazníkovi s upozornením, že v prípade neodstránenia zistených nedostatkov v stanovenej lehote, zmluva medzi zákazníkom a spoločnosťou CCS zanikne, a to dňom posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom mal zákazník vytýkané nedostatky odstrániť. Za porušenie povinností na strane zákazníka sa považuje každé konanie zákazníka v rozpore so zmluvou a VOP ako aj každé jeho omeškanie, predovšetkým však nezaplatenie, prípadne oneskorené zaplatenie dlžnej sumy. Za porušenie platobnej povinnosti sa považuje tiež príkaz daný banke zákazníka zrušiť oprávnenie na inkasá v prospech spoločnosti CCS. V takomto prípade, alebo v prípade iného porušenia zmluvy, má spoločnosť CCS právo bez predchádzajúceho upozornenia zákazníka, zablokovať všetky karty tohto zákazníka.

V prípade čipovej karty dôjde k zablokovaniu automaticky potom, čo zákazník pri použití čipovej karty zadá niekoľkonásobne, opakovane za sebou chybný PIN kód. V prípade deštrukcie karty pre opakované chybné zadanie PIN kódu je zákazník oprávnený požiadať spoločnosť CCS o obnovenie PIN kódu na karte.

3.10. Zákazník nie je oprávnený previesť svoje práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy so spoločnosťou CCS na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti CCS.

Čl. 4

4.1. Zmluva sa stáva platnou a účinnou akceptovaním objednávky spoločnosťou CCS a realizovaným inkasom ceny za registráciu karty/kariet v súlade s aktuálnymi VOP. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

4.2. Na vydanie karty nie je právny nárok. Spoločnosť CCS si vyhradzuje právo zamietnuť žiadosť zákazníka o vydanie karty bez udania dôvodov. V prípade, že bola žiadosť zákazníkovi zamietnutá, spoločnosť CCS informuje o tom zákazníka listom.

4.3. Zákazník môže jednostranne odstúpiť od zmluvy, túto vypovedať aj bez udania dôvodu. V prípade jednostranného odstúpenia od zmluvy zákazníkom zmluva zanikne dňom doručenia vypovede spoločnosti CCS. Následne spoločnosť CCS zablokuje karty zákazníka, a to ihneď po obdržaní písomnej výpovede od zákazníka. Zákazník je povinný okamžite po odstúpení od zmluvy odovzdať spoločnosti CCS všetky karty.

Spoločnosť CCS je povinná vysporiadať vzájomné záväzky a pohľadávky v lehote do 3 mesiacov od obdržania písomnej výpovede a poslať zákazníkovi konečné vyúčtovanie. Ak bol vyúčtovaním zistený dlh zákazníka voči spoločnosti CCS, ktorý nebolo možné vyrovnať z jeho účtu inkasom, je zákazník povinný zaplatiť spoločnosti CCS dlžnú čiastku najneskôr do 5 dní od doručenia konečného vyúčtovania. Pokiaľ nedôjde k zaplateniu z akéhokoľvek dôvodu, spoločnosť CCS je oprávnená postupovať podľa Čl. 1 bod 1.10.

4.4. Spoločnosť CCS je oprávnená jednostranne vypovedať zmluvu, odstúpiť od zmluvy – písomným oznámením zákazníkovi - a to aj bez udania dôvodu. V prípade vypovedania zmluvy, jednostranného odstúpenia od zmluvy, je spoločnosť CCS oprávnená zablokovať všetky karty zákazníkovi už v deň vyhotovenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy, a to predovšetkým v prípadoch, kedy je dané dôvodné podozrenie pre vznik škody na strane spoločnosti CCS v dôsledku konania, prípadne

nečinnosti zákazníka. Zákazník je povinný okamžite po doručení písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy spoločnosti CCS vrátiť všetky karty. V prípade, že zákazník karty nevráti, súhlasí s tým, že spoločnosť CCS je oprávnená, okrem bodu 1.10. týchto VOP, žiadať od neho zmluvnú pokutu vo výške 2 000 Sk za každú kartu a každý začatý mesiac omeškania so splnením tejto povinnosti.

4.5. Zmluvné strany sa môžu písomnou formou dohodnúť na ukončení platnosti zmluvy. V takomto prípade však po skončení platnosti zmluvy zákazník nesmie za tovar a služby poskytované obchodnými miestami „platiť bezhotovostne" prostredníctvom kariet a je povinný tieto karty okamžite vrátiť spoločnosti CCS.

4.6. Zákazník akceptuje skutočnosť, že spoločnosť CCS je oprávnená uchovávať údaje o zákazníkovi v informačnom systéme. V prípadoch odôvodnenej potreby je spoločnosť CCS oprávnená vyžiadať si finančné výkazy, podklady a iné informácie potrebné pre stanovenie bonity zákazníka.

4.7. Spoločnosť CCS je oprávnená a zákazník s tým súhlasí, poskytnúť v prípade nesplnenia zmluvných podmienok zo strany zákazníka údaje o jeho nesplnených záväzkoch do informačných centier poskytujúcich informácie o neplatičoch.

4.8. Spoločnosť CCS zodpovedá za škody spôsobené porušením povinností vyplývajúcich zo zmluvy v rozsahu podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

4.9. Spoločnosť CCS ručí za správnosť zúčtovania uskutočnených transakcií (inkás) na základe podkladov obchodných miest po dobu jedného roka od uskutočnenia inkasa z účtu zákazníka. Počas tejto doby je zákazník oprávnený reklamovať prípadné chyby transakcií. Spoločnosť CCS nezodpovedá za výšku čiastky účtovanej obchodným miestom a schválenej zákazníkom. V takom prípade je zákazník povinný uplatniť svoj prípadný nárok priamo voči obchodnému miestu.

4.10. Záväzky zo zmluvného vzťahu ostávajú v platnosti až do ich úplného vysporiadania.

Ing. Marián Zrubec Ing. Viera Ridzoňová
konatelia spoločnosti
CCS Slovenská spoločnosť pre platobné karty s.r.o.

VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY PRE POUŽÍVANIE MEDZINÁRODNEJ KARTY UTA/CCS

(ďalej len VOP)

(platné od 15.10.2005)

Cl. 1

1.1. CCS Slovenská spoločnosť pre platobné karty s.r.o. (ďalej len spoločnosť CCS) je podnikateľským subjektom, ktorý poskytuje služby a sprostredkuje zákazníkovi (právnickej osobe, fyzickej osobe – podnikateľovi alebo občanov) využívanie služieb pre motoristov v sieti čerpacích staníc a ďalších obchodných miest (ďalej len obchodné miesto) zmluvných partnerov UTA, a to v Slovenskej republike i v cudzine (okrem Českej republiky) označených logom UTA, a v Českej republike a v Slovenskej republike označených logom CCS. Služby sprostredkovania spočívajú v sprostredkovaní predaja tovaru a služieb (vrátane pomocných služieb servisu UTA SOS) podľa ponuky obchodných miest platených bezhotovostne a poskytovaných v rozsahu medzinárodnej karty UTA/CCS po predložení platnej karty UTA/CCS za podmienky, že dôjde k vzájomnej dohode v zmysle týchto VOP. Akceptáciou objednávky kariet UTA/CCS (ďalej len objednávka) spoločnosťou CCS v zmysle Čl.3 bod 3.1. týchto VOP vzniká zmluvný vzťah – zmluva o poskytovaní služieb pri používaní karty UTA/CCS (ďalej len zmluva). Používanie kariet je podmienené trvaním zmluvného vzťahu.

Obchodným miestom sa rozumie miesto, na ktorom je karta akceptovaná. Zoznam obchodných miest zákazník obdrží na požiadanie v spoločnosti CCS. Spoločnosť CCS i UTA sú oprávnené meniť alebo doplňať túto sieť.

Zmluvný vzťah zákazníka a spoločnosti CCS sa budú v zmysle § 262 Obchodného zákonníka aplikovať ustanovenia Obchodného zákonníka aj v prípade, keď zákazník nie je podnikateľom.

1.2. Nákup na obchodnom mieste sa uskutočňuje za ceny platné na tomto obchodnom mieste v momente nákupu a v mene platnej na území štátu, na ktorom sa obchodné miesto nachádza. Nákupy tovaru a služieb zrealizované zákazníkom budú považované obchodným miestom vo vzťahu k zákazníkovi za vysporiadané momentom postúpenia pohľadávky obchodného miesta na spoločnosť CCS, s výnimkou reklamácií za nákupy tovaru a služieb.

Spoločnosť CCS nezodpovedá za prípadné vady tovaru a služieb predaných prevádzkovateľom obchodného miesta. Pre vyúčtovanie nákupu je rozhodujúca celková suma uvedená na doklade (kreditnej potvrdenke/dodacom liste), ktorý je prevádzkovateľ obchodného miesta povinný vydať zákazníkovi ku každému nákupu „zaplatenému" prostredníctvom karty UTA/CCS. Zákazník a prevádzkovateľ čerpacej stanice podpisujú originál a kópiu tejto kreditnej potvrdenky, zákazník obdrží jej originál a kópiu si ponechá prevádzkovateľ čerpacej stanice. Zákazník musí pred podpisom skontrolovať, či kreditná potvrdenka/dodací list je správne vyplnený, najmä či sú správne uvedené údaje o prevzatých nákupoch tovaru a služieb pokiaľ ide o druh, množstvo a výšku platby. Zákazník berie na vedomie, že kreditná potvrdenka/dodací list vydaný prevádzkovateľom obchodného miesta samostatne bez potvrdenia z elektronickej registračnej pokladne obchodného miesta nachádzajúceho sa na území Slovenskej republiky nie je faktúrou zmysle právnej úpravy platnej v Slovenskej republike.

1.3. Nákupy na obchodných miestach okrem čerpacích staníc na území Českej republiky.

Pri nákupe tovaru a služieb uskutočnených na iných obchodných miestach než na čerpacích staniciach na území Českej republiky nakupuje zákazník tento tovar a služby od prevádzkovateľa obchodného miesta vo vlastnom mene a na vlastný účet. Zákazník má postavenie kupujúceho a prevádzkovateľ obchodného miesta postavenie predávajúceho. Daňový doklad (v SR faktúru) vystavuje prevádzkovateľ obchodného miesta, ak je platcom DPH. K nákupom tovaru a služieb uskutočnených na iných obchodných miestach než na čerpacích staniciach na území Českej republiky prostredníctvom kariet UTA/CCS vystavuje spoločnosť CCS pre zákazníka vždy za obdobie od 1. do 15. a od 16. do posledného dňa v každom mesiaci zúčtovací doklad. Na tomto doklade je uvedená faktúra za služby spoločnosti CCS, prehľad (protokol) o vyúčtovaní všetkých nákupov tovaru a služieb a celková suma inkasovaná spoločnosťou CCS z účtu zákazníka. Zákazník berie na vedomie, že voči nemu vzniknutá pohľadávka prevádzkovateľa obchodného miesta (zmluvného partnera UTA) z dôvodu nakúpeného tovaru a služieb, je pravidelne postúpená prevádzkovateľom na spoločnosť CCS. Zákazník s týmto postúpením súhlasí a zaväzuje sa zaplatiť spoločnosti CCS tieto postúpené pohľadávky (ak sa obchodné miesto nachádza mimo územia Slovenskej republiky, prepočítané na SKK) a cenu za služby v zmysle Čl. 1 bod 1.5. VOP a v súlade s ďalšími ustanoveniami týchto VOP.

1.4. Nákupy na čerpacích staniciach na území Českej republiky.

Pri nákupoch tovaru a služieb na čerpacích staniciach na území Českej republiky prostredníctvom karty UTA/CCS vystavuje daňový doklad spoločnosť CCS Česko 2-krát v mesiaci, a to vždy za nákupy uskutočnené od 1. do 15. a od 16. do konca každého mesiaca. Prevádzkovateľ čerpacej stanice je povinný vydať k nákupu prostredníctvom karty kreditnú potvrdenku/dodací, ktorá nie je daňovým dokladom. Zákazník a prevádzkovateľ čerpacej stanice podpisujú originál a kópiu tejto kreditnej potvrdenky, zákazník obdrží jej originál a kópiu si ponechá prevádzkovateľ čerpacej stanice. K nákupom tovaru a služieb, uskutočnených na čerpacej stanici v Českej republike prostredníctvom kariet UTA/CCS, vystavuje spoločnosť CCS pre zákazníka vždy za obdobie od 1. do 15. a od 16. do posledného dňa v každom mesiaci zúčtovací doklad. Na tomto doklade je uvedená faktúra za služby spoločnosti CCS, prehľad (protokol) o vyúčtovaní všetkých nákupov tovaru a služieb a celková suma inkasovaná spoločnosťou CCS z účtu zákazníka. Zákazník berie na vedomie, že voči nemu vzniknutá pohľadávka spoločnosti CCS Česko z dôvodu nakúpeného tovaru a služieb je pravidelne postúpená na spoločnosť CCS. Zákazník s týmto postúpením súhlasí a zaväzuje sa zaplatiť spoločnosti CCS tieto postúpené pohľadávky prepočítané na SKK a cenu služieb v zmysle Cl.1 bod 1.5. VOP a v súlade s ďalšími ustanoveniami týchto VOP.

1.5. Zákazník je povinný zabezpečiť, aby platby za tovar a služby, ktoré mu budú poskytnuté po predložení karty UTA/CCS, boli uskutočnené v príslušnej výške formou inkasa v prospech spoločnosti CCS. Zároveň je povinný predložiť bankou potvrdený formulár o súhlase s inkasom. Zákazník sa zaväzuje spoločnosti CCS postúpenú pohľadávku zaplatiť spolu s cenami súvisiacich služieb poskytnutých spoločnosťou CCS v súlade s ustanoveniami týchto VOP. Prostredníctvom svojej banky bude spoločnosť CCS predkladať banke zákazníka okamžite splatný inkasný príkaz v SKK 2-krát mesačne. Raz vždy po 1. dni v mesiaci, ktorý bude obsahovať čiastku zodpovedajúcu nákupom, a to v obchodnej sieti CCS v období od 16. do posledného dňa v predchádzajúcom mesiaci a v obchodnej sieti UTA od 1. do 15. dňa predchádzajúceho mesiaca a cenu služieb spoločnosti CCS. Druhý krát vždy po 15. dni v mesiaci, ktorý bude obsahovať čiastku zodpovedajúcu nákupom, a to v obchodnej sieti CCS v období od 1. do 15. dňa mesiaca a v obchodnej sieti UTA od 16. do posledného dňa v predchádzajúcom mesiaci a cenu služieb spoločnosti CCS. Zákazník zodpovedá za to, že dá svojej banke príkaz, aby preplácala inkasné príkazy spoločnosti CCS a tento príkaz neodvolá, pokiaľ budú trvať pohľadávky spoločnosti CCS.

1.6. Ceny za služby poskytované spoločnosťou CCS (servisný poplatok, vedenie karty, blokovanie karty, reklamácia nákupu a pod.) sa riadia platným Cenníkom služieb CCS (ďalej len Cenník) a sú splatné súčasne s platbami za realizované nákupy. Výnimkou je cena za registráciu karty, ktorá je splatná samostatne. Ak zákazník podá návrh na uzavretie zmluvy (objednávku) má sa za to, že bol oboznámený s Cenníkom a s cenami v ňom uvedenými súhlasí. So zmenami cien za služby spoločnosti CCS bude zákazník oboznámený buď prostredníctvom internetovej stránky www.ccs.sk, alebo prostredníctvom siete obchodných miest, alebo písomne doručením nového Cenníka, alebo iným spôsobom.

1.7. Spoločnosť CCS je oprávnená jednostranne meniť VOP. Znenie aktuálnych VOP bude zverejnené umiestnením na priehradke v sídle spoločnosti CCS, alebo na internetovej stránke www.ccs.sk, alebo písomným doručením zákazníkovi, alebo iným spôsobom. Zmeny VOP a Cenníka sú platné a účinné od okamihu zverejnenia. Pokiaľ zákazník nebude so zmenami VOP alebo cenou služieb spoločnosti CCS súhlasiť, je povinný ihneď ukončiť používanie karty a bez zbytočného odkladu podať spoločnosti CCS písomnú výpoveď zmluvy za podmienok uvedených v Cl.3 bod 3.3. V prípade, že zákazník zmluvu nevypovie do 15 dní od zverejnenia alebo pokračuje v prijímaní služieb spoločnosti CCS po zverejnení VOP alebo Cenníka, má sa za to, že má vôľu v danom zmluvnom vzťahu so spoločnosťou CCS pokračovať a súhlasí so zmenami. Všetky zmluvné vzťahy uzatvorené medzi zákazníkom a spoločnosťou CCS sa riadia týmito VOP, pokiaľ v nich nie je uvedené inak.

1.8. Spoločnosť CCS je oprávnená žiadať a pred doručením kariet zákazníkovi od neho obdržať záruku na zabezpečenie budúcich pohľadávok spoločnosti CCS voči zákazníkovi jedným z uvedených spôsobov:

a) vybrať od zákazníka formou inkasa peňažnú čiastku slúžiacu ako peňažná (finančná) záruka (ďalej len záruka), ktorej výška je stanovená spoločnosťou CCS po dohode so zákazníkom na základe jeho údajov o mesačnom čerpaní, minimálne však vo výške stanovenej Cenníkom,

b) požadovať predloženie neodvolateľnej bankovej záruky s dobou platnosti minimálne 12 mesiacov. Výšku bankovej záruky stanoví spoločnosť CCS po dohode so zákazníkom na základe jeho údajov o mesačnom čerpaní, minimálne však vo výške stanovenej Cenníkom. V prípade časového obmedzenia bankovej záruky je zákazník povinný pred ukončením jej platnosti predložiť spoločnosti CCS novú bankovú záruku s dobou platnosti minimálne 12 mesiacov, ak sa spoločnosť CCS a zákazník nedohodnú inak. V prípade požiadavky spoločnosti CCS na zvýšenie bankovej záruky do výšky mesačného obratu zákazníka sa zákazník zaväzuje, že bezodkladne zabezpečí u banky zodpovedajúce zvýšenie bankovej záruky. V prípade, že zákazník nezvýši bankovú záruku, je spoločnosť CCS oprávnená zablokovať všetky karty zákazníka a vypovedať zmluvu podľa Cl. 3 bod 3.4. VOP

c) dohodnúť iný druh záruky.

Výška požadovanej záruky môže byť zo strany spoločnosti CCS aktualizovaná podľa skutočného mesačného obratu zákazníka (obratom je súčet cien realizovaných nákupov tovaru a služieb vrátane DPH, platených bezhotovostne prostredníctvom karty).

Záruka nie je predmetom DPH a slúži spoločnosti CCS na zabezpečenie zaplatenia jej pohľadávok voči zákazníkovi v prípade nedostatku peňažných prostriedkov na účte zákazníka. Pri ukončení zmluvného vzťahu bude záruka, alebo jej zostatok po započítaní prípadných pohľadávok, vrátená zákazníkovi do 3 mesiacov od ukončenia zmluvného vzťahu. Ak sa zákazník rozhodne rozšíriť počet používaných kariet

UTA/CCS a nedôjde k inej dohode, je spoločnosť CCS oprávnená požadovať zvýšenie záruky jedným zo spôsobov uvedených v tomto bode vyššie, ktorej výška bude zhodná s výškou peňažnej záruky špecifikovanou na zabezpečenie budúcich platieb realizovaných prostredníctvom kariet UTA/CCS zákazníkom už používaných.

1.9. V prípade omeškania zákazníka so zaplatením pohľadávky spoločnosti je spoločnosť CCS oprávnená žiadať a zákazník je povinný zaplatiť vyúčtovanú zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania. Za deň zaplatenia príslušnej pohľadávky sa považuje pripísanie úplnej čiastky na účet spoločnosti CCS.

Čl. 2

2.1. Zákazník je povinný uviesť v objednávke pravdivé údaje a priložiť doklady požadované vo formulári objednávky. Doručenie riadne vyplnenej a podpísanej objednávky zákazníka na adresu spoločnosti CCS sa považuje za prejav jeho vôle uzavrieť so spoločnosťou CCS zmluvu za vyššie uvedených podmienok. Zákazníkovi budú vydané požadované karty UTA/CCS po doručení riadne vyplnenej a podpísanej objednávky na adresu spoločnosti CCS a po zinkasovaní ceny za registráciu karty a záruky v zmysle Čl. 1 ods. 1.8a), alebo po predložení bankovej záruky v zmysle Čl. 1 ods. 1.8b), alebo po predložení iných dokladov v zmysle Čl. 1 ods. 1.8c. Zákazník obdrží samostatne kartu UTA/CCS a samostatne informáciu o PIN kóde formou doporučeného listu. Zákazník je viazaný informáciu o PIN kóde chrániť, je zodpovedný za dôsledky prezradenia, sprístupnenia alebo zneužitia PIN kódu. Spoločnosť CCS nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody, ktoré môžu zákazníkovi vzniknúť ako následok používania karty UTA/CCS v rozpore s týmito VOP.

Počas doby trvania zmluvného vzťahu je zákazník povinný neodkladne písomne oznámiť spoločnosti CCS zmenu akýchkoľvek údajov uvedených v objednávke alebo v jej prílohách.

2.2. Počas doby platnosti zmluvy je každá karta platná do posledného dňa mesiaca uvedeného na tejto karte. Pred ukončením doby platnosti dostane zákazník automaticky novú kartu.

Karty sú majetkom spoločnosti CCS počas doby platnosti na nich uvedenej. V prípade, že karta nemôže byť ďalej použitá (napr. po predaji vozidla, alebo ukončení oprávnenia zákazníka kartu používať), je zákazník povinný kartu vrátiť spoločnosti CCS. Kartu nie je nutné vrátiť, keď uplynula doba jej platnosti, ale zákazník je povinný kartu zničiť (napríklad priečnym prerušením magnetického pásu).

Každá karta UTA/CCS platí len pre zákazníka, ktorému bola vydaná a vozidlo, ktorého údaj uvedený na tabuľke s evidenčným číslom vozidla (EČV) je uvedený na karte.

2.3. Zákazník súhlasí s tým, že obsluha obchodných miest je pri platbe kartou oprávnená overiť zhodu osobných údajov uvedených v osobnom preukaze zákazníka alebo zhodu údajov na tabuľke s evidenčným číslom vozidla (EČV) s údajmi na karte a odmietnuť poskytnutie nákupu tovaru alebo služieb v prípade, ak nesúhlasia údaje poskytnuté zákazníkom s údajmi na karte. Ide hlavne o prípady, ak je karta zablokovaná, ak uplynie doba jej platnosti, alebo ak zákazník neuvedie správny PIN. Obsluha obchodného miesta je ďalej oprávnená zadržať kartu v prípade, ak je karta zablokovaná z dôvodu oznámenia o jej odcudzení alebo strate, alebo z iného dôvodu v súlade s týmito VOP.

2.4. Zákazník je povinný starať sa o to, aby sa karta nedostala do rúk neoprávnenej osoby, vždy ju vhodným spôsobom zabezpečiť pred odcudzením a zabrániť akémukoľvek jej zneužitiu. Zákazník nesmie nikdy nechať kartu v nestrážanom vozidle. Zákazník v celom rozsahu zodpovedá za všetky pohľadávky spoločnosti CCS, ktoré vzniknú používaním karty UTA/CCS a za prípadné škody vzniknuté v dôsledku zneužitia či falšovania karty.

2.5. Zákazník je povinný okamžite oznámiť spoločnosti CCS faxom, listom, telegramom, osobne alebo iným vhodným spôsobom stratu, odcudzenie karty a pod. V oznámení uvedie evidenčné číslo vozidla (EČV), číslo karty, krajinu a miesto, v ktorom ku strate alebo odcudzeniu došlo a spôsob straty. Ak je oznámenie uskutočnené telegramom alebo telefonicky, je nevyhnutné, aby takéto oznámenie bolo bezpodmienečne do 24 hodín zákazníkom potvrdené písomne.

Oznámenie podľa uvedených pravidiel je v záujme zákazníka a smeruje k odvráteniu skutočnosti majúcich za následok povinnosť zaplatiť za prípadné nákupy realizované neoprávneným použitím karty do 24 hodín od oznámenia spoločnosti CCS. Spoločnosť CCS bezodkladne zablokuje použitie takejto karty a v rámci technických možností čo najskôr vydá zákazníkovi na základe jeho písomnej žiadosti novú kartu. Spoločnosť CCS znáša náklady za prípadné nákupy uskutočnené na kartu po uplynutí 24 hodín od oznámenia.

2.6. V prípade, že zákazník poruší povinnosti v zmysle VOP, nesplní riadne a včas svoje finančné záväzky voči spoločnosti CCS, má spoločnosť CCS právo dočasne prerušiť poskytovanie svojich služieb a to tak, že zablokuje karty a vyzve zákazníka na odstránenie zistených nedostatkov v určitej lehote. Spoločnosť CCS túto lehotu písomne oznámi zákazníkovi s upozornením, že v prípade neodstránenia zistených nedostatkov v stanovenej lehote, zmluva medzi zákazníkom a spoločnosťou CCS zanikne, a to dňom posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom mal zákazník vytýkané nedostatky odstrániť. Za porušenie povinností na strane zákazníka sa považuje každé konanie zákazníka v rozpore s VOP ako aj každé jeho omeškanie, predovšetkým však nezaplatenie, prípadne oneskorené zaplatenie dlžnej sumy. Za porušenie platobnej povinnosti sa považuje tiež príkaz daný banke zákazníka zrušiť oprávnenie na inkasá v prospech spoločnosti CCS. V takomto prípade, alebo v prípade iného porušenia zmluvy, má spoločnosť CCS právo bez predchádzajúceho upozornenia zákazníka, zablokovať všetky karty tohto zákazníka.

Čl. 3

3.1. Zmluva sa stáva platnou a účinnou akceptovaním objednávky spoločnosťou CCS a realizovaným inkasom ceny za registráciu karty/kariet v súlade s aktuálnymi VOP. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

3.2. Na vydanie karty nie je právny nárok. Spoločnosť CCS si vyhradzuje právo zamietnuť žiadosť zákazníka o vydanie karty bez udania dôvodu. V prípade, že bola žiadosť zákazníkovi zamietnutá, spoločnosť CCS o tom vyrozumie zákazníka listom.

3.3. Zákazník môže jednostranne odstúpiť od zmluvy, túto vypovedať aj bez udania dôvodu. V prípade jednostranného odstúpenia od zmluvy zákazníkom zmluva zanikne dňom doručenia výpovede spoločnosti CCS. Následne spoločnosť CCS zablokuje karty zákazníka, a to ihneď po obdržaní písomnej výpovede od zákazníka. Zákazník je povinný okamžite po odstúpení od zmluvy odovzdať spoločnosti CCS všetky karty. Spoločnosť CCS je povinná vysporiadať vzájomné záväzky a pohľadávky v lehote do 3 mesiacov od obdržania písomnej výpovede a poslať zákazníkovi konečné vyúčtovanie. Ak bol vyúčtovaním zistený dlh zákazníka voči spoločnosti CCS, ktorý nebolo možné vyrovnať inkasom z jeho účtu, je zákazník povinný zaplatiť dlžnú čiastku spoločnosti CCS najneskôr do 5 dní od doručenia konečného vyúčtovania. Pokiaľ nedôjde k zaplateniu z akéhokoľvek dôvodu, spoločnosť CCS je oprávnená postupovať podľa čl. 1. bod 1.9. týchto VOP.

3.4. Spoločnosť CCS je oprávnená jednostranne vypovedať zmluvu, odstúpiť od zmluvy – písomným oznámením zákazníkovi – a to aj bez udania dôvodu. V prípade vypovedania zmluvy je spoločnosť CCS oprávnená zablokovať všetky karty zákazníkovi už v deň vyhotovenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy, a to predovšetkým v prípadoch, kedy je dané dôvodné podozrenie pre vznik škody na strane spoločnosti CCS v dôsledku konania, prípadne nečinnosti zákazníka. Zákazník je povinný okamžite po doručení písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy spoločnosti CCS vrátiť všetky karty UTA/CCS. V prípade, že zákazník karty nevráti, súhlasí s tým, že spoločnosť CCS je oprávnená okrem čl.1 bod 1.9. týchto VOP žiadať od neho zmluvnú pokutu vo výške 4 000 Sk za každú kartu a každý začatý mesiac omeškania so splnením tejto povinnosti.

3.5. Zmluvné strany sa môžu písomnou formou dohodnúť na ukončení platnosti zmluvy. V takomto prípade však po skončení platnosti zmluvy zákazník nesmie za tovar a služby poskytované obchodnými miestami „platiť bezhotovostne" prostredníctvom kariet a je povinný tieto karty okamžite vrátiť spoločnosti CCS.

3.5. Zákazník nie je oprávnený previesť svoje práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti CCS.

3.6. Zákazník akceptuje skutočnosť, že spoločnosť CCS je oprávnená uchovávať údaje o zákazníkovi v informačnom systéme. V prípade odôvodnenej potreby je spoločnosť CCS oprávnená vyžiadať si príslušné finančné výkazy, podklady a iné informácie potrebné pre stanovenie bonity zákazníka.

3.7. Spoločnosť CCS je oprávnená a zákazník s tým súhlasí, poskytnúť v prípade nesplnenia zmluvných podmienok zo strany zákazníka údaje o jeho nesplnených záväzkoch do informačných centier poskytujúcich informácie o neplatičoch.

3.8. Spoločnosť CCS zodpovedá za škody spôsobené porušením povinností vyplývajúcich zo zmluvy v rozsahu podľa platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

3.9. Spoločnosť CCS ručí za správnosť zúčtovania uskutočnených transakcií (inkás) na základe podkladov obchodných miest po dobu 5 mesiacov od uskutočnenia inkasa z účtu zákazníka. Počas tejto doby je zákazník oprávnený reklamovať prípadné chyby transakcií. Spoločnosť CCS pritom nezodpovedá za výšku čiastky účtovanej obchodným miestom a schválenej zákazníkom. V takom prípade je zákazník povinný uplatniť svoj prípadný nárok priamo voči obchodnému miestu.

3.10. Záväzky zo zmluvného vzťahu ostávajú v platnosti až do ich úplného vysporiadania.

Ing. Marián Zrubec Ing. Viera Ridzoňová

konatelia spoločnosti

CCS Slovenská spoločnosť pre platobné karty s.r.o.

Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok-fakultná nemocnica
Gen. Miloša Vesela 21, 034 26 Ružomberok

Váš list číslo / zo dňa	Naše číslo	Vybavuje / linka	Ružomberok
		Vasilová / 4382433	24.08.2010

Vec: Vyhlásenie.

Táto zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom doručeným do centrálnej evidencie zmlúv z VO tovarov a služieb na Oddelení verejného obstarávania ÚVN SNP Ružomberok-FN, ktorú evidujem na Oddelení verejného obstarávania. Za súhlas originálu doručeného do centrálnej evidencie zmlúv z VO tovarov a služieb na Oddelení verejného obstarávania a originálu v dokumentácii obstarávanej zákazky zodpovedá pracovník , ktorý verejné obstarávanie vykonával, zmluvu spracoval a zmluvu z verejného obstarávania do centrálnej evidencie zmlúv na Oddelenie verejného obstarávania doručil.

Zdigitalizovanie zmluvy vykonal odborný referent VO na Oddelení verejného obstarávania ÚVN SNP Ružomberok-FN – Andrea Vasilová.

Andrea Vasilová
Odborný referent VO ÚVN SNP
Ružomberok-FN